

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 juillet 2012 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Marcel Raymond, conseiller #1
 Donald Smith, conseiller #2
 Bill Gauley, conseiller #3
 June Parker, conseillère #4
 Ronald Price, conseiller #5
 Marcel Harvey, conseiller #6

Est absent : Edmund Kasprzyk, maire

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Marcel Raymond, Maire suppléant de Wentworth, Paula Knudsen, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on July 3rd, 2012 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Marcel Raymond, Councillor #1
 Donald Smith, Councillor #2
 Bill Gauley, Councillor #3
 June Parker, Councillor #4
 Ronald Price, Councillor #5
 Marcel Harvey, Councillor #6

Absent is: Edmund Kasprzyk, Mayor

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Marcel Raymond, Pro Mayor of Wentworth, Paula Knudsen, General Manager, Secretary-Treasurer acting as Secretary.

12-07-122

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 juillet 2012

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 juillet 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-122

Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of July 3rd, 2012

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of July 3rd, 2012.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

12-07-123 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2012**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-123 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of June 4th, 2012**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of June 4th, 2012.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Urbanisme / Town Planning

Opérations cadastrales pour le mois de juin 2012 Cadastral operations for June 2012	1
Autres permis / Other permits	36

12-07-124 **Adoption du rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de juin 2012**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de juin 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-124 **Adoption of the Municipal Inspector's Report for June 2012**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for June 2012.

Resolution unanimously adopted.

12-07-125 **Adoption du rapport de la Directrice de l'Urbanisme, des Travaux publics et de l'Environnement pour le mois de juin 2012**

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'adopter le rapport de la Directrice de l'Urbanisme, des Travaux publics et de l'Environnement pour le mois de juin 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

12-07-125

Adoption of the Director of Town Planning, Public Works and Environment's Report for June 2012

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to adopt the Director of Town Planning, Public Works and Environment's report for June 2012.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par la conseillère June Parker annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 93-1-2012 modifiant le règlement de construction numéro 93 , en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor June Paker announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 93-1-2012 amending Construction By-Law Number 93" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Donald Smith annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 94-1-2012 modifiant le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 94 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Donald Smith announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 94-1-2012 amending By-Law Concerning Site Layout and Architectural Integration Plans By-Law Number 94" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Ronald Price annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 95-1-2012 modifiant le règlement constituant un comité consultatif d'urbanisme numéro 95 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Ronald Price announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 95-1-2012 amending By-Law Number 95 Appointing a Planning Advisory Committee" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Bill Gauley annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 100-1-2012 modifiant le règlement sur le plan d'urbanisme numéro 100 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Bill Gauley announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 100-1-2012 amending By-Law Number 100 Urban Planning Program" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Marcel Harvey annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 101-1-2012 modifiant le règlement sur l'administration des règlements d'urbanisme numéro 101 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Marcel Harvey announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 101-1-2012 amending Administration of Urban By-Laws Number 101" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par June Parker annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 102-1-2012 modifiant le règlement de zonage numéro 102 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor June Parker announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 102-1-2012 amending Zoning By-Law Number 102" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Donald Smith annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 103-1-2012 modifiant le règlement de lotissement numéro 103 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Donald Smith announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 103-1-2012 amending Subdivision By-Law Number 103" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Bill Gauley annonçant qu'à la prochaine séance du Conseil municipal ou qu'à toute séance subséquente du Conseil municipal, sera adopté le règlement intitulé « Règlement numéro 104-1-2012 modifiant le règlement sur les usages conditionnels numéro 104 », en conséquence, demande une dispense de lecture du règlement en vertu de l'article 445 du Code municipal car copie du règlement est remise à chaque membre du Conseil municipal et ces derniers déclarent l'avoir lu et renonce à sa lecture.

Notice of Motion

A notice of motion is given by Councillor Bill Gauley announcing that at the next Council Meeting or at any subsequent Council Meeting a By-Law entitled "By-Law Number 104-1-2012 amending By-Law Number 104 on Conditional Uses" will be adopted. A request is made to waive the reading of the By-Law under article 445 of the Municipal Code as a copy of the By-Law was given to each member of Council and they declare having read it.

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – juin 2012 / Interventions – June 2012

9 juin – 120609048 – arbre sur les fils électrique qui a pris feu / tree on electrical wires that caught fire
 10 juin – 120610054 - demande d'aide mutuelle de Mille-Isles / Mutual aid request from Mille-Isles
 19 juin – 120619080 – Véhicule dans le fossé sur ch. Dalesville / Car in the ditch on ch. Dalesville
 25 juin – 120625068 – Aide pour un accident sur l'angle du ch. de Dunany et ch. Curran

12-07-126

Achats et dépenses – Service d'incendie

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Salaire des pompiers	1 616,00\$
Médical pour classe permis de conduire 4A	40,00\$
Wentworth-Nord frais premiers répondants	114,00\$
Essai annuel échelles	250,00\$
Entretien pompe Honda	82,72\$
Entretien pompe Gorman Rupp	100,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

12-07-126 **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter's Pay	\$1,616.00
Medical for class 4A driver's licence	\$40.00
Wentworth-North – fee first responders	\$114.00
Annual ladder test	\$250.00
Maintenance Honda pump	\$82.72
Maintenance Gorman Rupp	\$100.00

Resolution unanimously adopted.

12-07-127 **Adoption du rapport du service d'incendie du mois de juin**

Il est proposé par le conseillère June Parker et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois de juin 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-127 **Adoption of the Fire Department Report - Month of June**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the Fire Department report for the month of June 2012.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

12-07-128 **Adoption des comptes payables pour le mois de juillet 2012**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de juillet 2012 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-128 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of July 2012**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of July 2012 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
55-138-00-000	Salaire à payer	12 241.68
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	418.44
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	63.60
02-921-25-840	Locations - Radios	664.74
54-134-90-000	TPS à recevoir	159.27
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 544.31
02-130-00-310	Frais Déplacement - Dir. Gen.	638.02
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	753.33
02-130-00-331	Téléphone	107.32
02-220-00-681	Incendie - Électricité	203.44
02-610-00-699	Urbanisme - Autres	254.40
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	445.38
02-190-00-681	Electricité - Bureau	138.03
02-130-00-330	Communications	87.87
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communication	64.72
	Payé pendant le mois	18 784.55 \$
02-110-00-699	Conseil Autres	195.00
02-110-00-951	Quote Part MRC d'Argenteuil	6 086.96
02-130-00-330	Communications	109.29
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	33.00
02-130-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	22 902.87
02-130-01-951	Fibre Optique - Contrat annuel	1 109.76
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	214.33
02-190-00-660	Articles menagers	107.51
02-190-00-670	Fournitures de bureau	658.00
02-190-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	2 241.08
02-220-00-459	Incendie – Insp. camions & equip.	79.12
02-220-00-525	Incendie - Entretien/Rep. camion	1 630.52
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	124.44
02-220-00-699	Incendie - Autres	40.00
02-220-00-951	Quote Part MRC d'Argenteuil	4 706.09
02-220-00-959	Incendie - Entraide	114.00
02-320-01-521	Voirie - Balayage	7 000.00
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	206.46
02-320-10-521	Voirie - Nid de Poule	150.00
02-320-21-521	Voirie - Abat Poussière	7 066.99
02-370-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	679.57
02-390-00-512	Voirie - Point Tournant et Quai	315.08
02-390-00-525	Entretien camion	25.00
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	68.89
02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	373.48
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	8 258.99
02-451-10-499	Hygiene du Milieu - Autres	25.00
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	1 298.38
02-452-10-446	Collecte & Transport Recyclage	4 129.70
02-470-00-320	Cours/Congrès - environnement	95.65
02-470-00-419	ECC - services professionnels	120.00

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

02-590-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	179.28
02-610-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	20 261.60
02-621-00-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	3 543.40
02-701-20-699	Loisirs - Entretien/autres	1 598.93
02-701-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	66.09
02-702-90-951	Quote-Part MRC d'Argenteuil	4 701.19
03-600-11-726	Affectation - Informatique	2 786.51
03-600-30-721	Affectation - Contrat ent. (chemins)	2 888.32
54-134-90-000	TPS à recevoir	1 272.81
55-138-00-000	Salaire à payer	15 102.69
55-138-00-002	CSST à payer	823.13
55-138-10-000	DAS Fédérales	3 589.65
55-138-20-000	DAS Provinciales	8 932.56
55-138-40-000	REER à payer	2 718.62
TOTAL		138 629.94 \$

12-07-129

Paiement à T. & W. Seale Inc. - Projet réhabilitation de la chaussée du chemin Curran

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de payer un montant de 178 474,24\$ à T. & W. Seale Inc. pour la réhabilitation de la chaussée du chemin Curran selon la recommandation de firme d'ingénierie Équipe Laurence:

Chemin Curran :	172 476,37\$
Retenue 10%	<u>17 247,64\$</u>
Sous-total	155 228,73\$
T.P.S.	7 761,44\$
T.V.Q.	<u>15 484,07\$</u>
TOTAL:	178 474,24\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-129

Payment to T. & W. Seale – Project Rehabilitation of the Road Surface for Curran Road

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to pay an amount of \$178,474.24 to T. & W. Seale Inc. for the rehabilitation of the road surface of Curran Road as per the payment recommendation by the engineering firm Équipe Laurence:.

Curran Road	\$ 172,476.37
10% Retainer	<u>\$ 17,247.64</u>
Subtotal :	\$ 155,228.73
G.S.T.	\$ 7,761.44
P.S.T.	\$ 15,484.07
TOTAL :	\$ 178,474.24.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

12-07-130 **Entente pour l'utilisation du terrain de golf Dunany Country Club pour les mois d'hiver pour la pratique du ski de fond et de la raquette**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de conclure une entente d'une durée de 5 ans avec le Dunany Country Club pour l'utilisation du terrain de golf pour les mois d'hiver pour la pratique du ski de fond et de la raquette ainsi que d'autoriser le Maire, Ed Kasprzyk et la Directrice générale, Paula Knudsen à signer ladite entente.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-130 **Agreement for the Usage of the Dunany Country Club Golf Course During Winter Months for Cross Country Skiing and Snow-Shoeing**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to conclude a 5 year agreement with the Dunany Country Club for the usage of the Golf Course during winter months for cross country skiing and snow-shoeing. Ed Kasprzyk, Mayor and Paula Knudsen, General Manager are authorized to sign the agreement.

Resolution unanimously adopted.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Bill Gauley pour que le règlement numéro 2007-002-01, modifiant le règlement 2007-002 règlement concernant l'enlèvement des déchets, des encombrants, gros rebuts, matériaux de construction et matières recyclables soit adopté à une session subséquente du conseil.

Notice of Motion

A **notice of motion** is given by Councillor Bill Gauley so that By-law number 2007-002-01, By-law to Modify By-Law Number 2007-002 Regarding the Removal of Garbage, Large or Bulky Items, Construction Materials and Recyclable Materials be adopted at a subsequent sitting of Council.

Avis de motion

Un avis de motion est donné par le conseiller Ronald Price pour que le règlement numéro 2012-002 pour modifier le règlement numéro 2011-002 relatif au traitement des élus municipaux soit adopté à une séance subséquente du conseil et mentionne les éléments suivants :

- QUE le conseil municipal adoptera à la séance du 6 août 2012 qui se tiendra à 19 h 00 au Centre communautaire de Wentworth situé au 86 chemin Louisa, Wentworth, un règlement fixant pour l'exercice financier 2012 et les années futures, la rémunération des membres du conseil municipal.
- QUE les pouvoirs lui sont accordés en vertu de la Loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q. ch. T-11.001);

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

ÉLU	RÉMUNÉRATION PROPOSÉE	ALLOCATION DE DÉPENSES
Maire	12 000\$	6 000\$
Conseiller	4 124\$	2 062\$

Notice of Motion

A **notice of motion** is given by Councillor Ronald Price so that By-law number 2012-002, By-law To Modify By-Law Number 2011-002 Regarding Compensation for Elected Official be adopted at a subsequent sitting of Council and mentions the following:

- THAT the Municipal Council will adopt at the meeting to be held on August 6th, 2012 at 7 :00 p.m. to be held at the Wentworth Community Centre, 86 Louisa Road, Wentworth, a By-law to Establish Remuneration for Council Members for 2012 fiscal year and following years;
- THAT the Act Respecting the Remuneration of Elected Municipal Officers (L.R.Q. cg, T-11.001) authorizes the Municipal Council to adopt this By-law;

ELECTED OFFICIAL	PROPOSED REMUNERATION	EXPENSE ALLOWANCE
Mayor	\$12,000	\$6,000
Councillor	\$4,124	\$2,062

Travaux Publics / Public Works

Environnement / Environment

Varia

12-07-131

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h00.

Résolution adoptée à l'unanimité.

12-07-131

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:00 P.M.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUILLET 2012

REGULAR MEETING OF JULY 3rd, 2012

Marcel Raymond
Maire suppléant

Paula Knudsen, g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 août 2012 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on August 6th, 2012 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.